



O XAILE ESTÁ NA MODA

Amaro, Margarida; margaridaamaro@gmail.com

RESUMO

A nossa análise foca-se numa peça do vestuário tradicional de indubitável valor histórico, antropológico e artesanal na cultura portuguesa: o xaile. Todavia, não é linear estabelecer uma fronteira clara entre a dimensão material e imaterial de um bem patrimonial, tal como o demonstra o mecanismo semiótico da cultura (Lotman, Uspenskij, 1975). Acessório de inspiração popular representativo do traje português, o xaile pertence à história e ao folclore mas, a sua variedade e o favor de que goza junto do público, asseguram o seu domínio na moda (Greimas, 1948) e é, então, na sua narração e comunicação que se afirma e adquire singularidade. Também, o funcionamento semiótico da moda permite a distinção entre moda e vestuário, essa relação essencial em Barthes (1967) e na esteira de Saussure (1916). Nesta comunicação analisaremos como o xaile é visitado e traduzido por criadores de moda portugueses e reinterpretado por algumas personalidades, na revelação de todo um código lexical visual articulado com uma nova forma de ser português e universal. É o xaile na sua dimensão material e imaterial: a riqueza, colorido e tradição do património imaterial condensa a criatividade, a diversidade e confere-nos sentido de pertença. Quando a forma xaile entra no sistema da moda, *o xaile está na moda*.

Palavras-chave: Xaile; Moda; Cultura material e imaterial.